



# Des petits plats aux saveurs de légendes

**LIVRE • Isabelle Kallenborn s'inspire des contes de la Gruyère pour concocter des plats fantaisistes. Au menu: soupe de Jehan l'Éclopé et sérac grillé de la Catillon. Elle vient de publier un livre de recettes.**

**MAUD TORNARE**

Tarte à la fondue gruyérienne, cuchaule confite aux lardons ou encore poulet laqué à la moutarde de Bénichon. Ces recettes ne vous disent rien? Ne cherchez plus, vous ne les trouverez pas dans votre bon vieux bouquin de cuisine. Elles sont toutes sorties de l'imagination débordante d'Isabelle Kallenborn. D'origine israélienne, cette Française de 44 ans vient d'écrire un livre de plats fantaisistes qui risque de bousculer les habitudes alimentaires des fadas de la double crème.

## Des recettes et des contes

«C'est une habitude chez moi quand j'arrive dans un endroit, je veux tout de suite connaître les légendes qui y sont racontées. Cela dévoile quelque chose de l'état d'esprit des habitants», confie Isabelle Kallenborn qui s'est inspirée des contes de la Gruyère pour concocter ses recettes.

## La cuisine permet de briser la glace avec les gens

ISABELLE KALLENBORN

Installée depuis septembre en Basse-Ville de Fribourg, cette mère de quatre garçons est arrivée en Suisse il y a deux ans. La Gruyère, elle l'a connue au travers d'une amie française qui travaillait dans des restaurants de la région. Mais c'est sur internet qu'elle découvre pour la première fois Jehan l'Éclopé et la Catillon, personnages em-

blématiques de la Gruyère qui lui ont inspiré plusieurs mets fabuleux. «J'ai souvent composé mes recettes en fonction du caractère de personnages imaginaires ou des gens que je rencontre. D'ailleurs quand j'invite quelqu'un à manger, je réfléchis toujours aux mets qui conviennent le mieux à sa personnalité», explique cette Fribourgeoise d'adoption.

## De l'ethnologie à la cuisine

La cuisine n'est pourtant pas sa première vocation. Ethnologue de formation, Isabelle Kallenborn a vécu entre Israël, l'Alsace et Paris, sa ville natale. A 20 ans, elle s'envole pour le Gobi puis l'Amazonie où elle partage la vie quotidienne des communautés qu'elle étudie dans le cadre de ses études.

Et la cuisine? «Ma mère m'a transmis cette passion. Très inventive, elle arrivait à faire des repas extraordinaires avec trois fois rien!» se souvient Isabelle Kallenborn. A Paris, c'est dans la cafétéria du Théâtre Gérard Philippe que l'ethnologue se mue en restauratrice. Cinéastes et acteurs viendront goûter ses spécialités. «La soupe à l'ail des ours d'Isabelle, c'est tout un spectacle!» s'exclamera un jour la comédienne Fanny Ardant.

La cuisinière autodidacte n'en restera pas là. Jamais à court d'idées, elle imagine et conçoit en 2002 la «Route des épices», dans le cadre des clubs de culture de l'Unesco. Cette exposition olfactive et gustative

a fait le tour des écoles de la région française de Champagne.

Il y a deux ans, elle se retrouve sans emploi. Mais c'est riche en expériences qu'Isabelle Kallenborn débarque en Suisse et pose ses valises à Lausanne. Reconvertie à la dégustation, elle opère désormais dans plusieurs grandes surfaces de Suisse Romande. «J'ai fait beaucoup de rencontres grâce à ce travail. La cuisine permet cela, de briser

la glace avec les gens», confie Isabelle Kallenborn.

Entre les étalages, la dégustatrice croquera à plusieurs reprises Joseph Doutaz, agriculteur à la retraite qui anime des démonstrations de fabrication fromagère dans le chalet de la Confrérie à Pringy. Dans son livre, elle lui consacre un portrait. «Joyeux et généreux, il a des talents de conteur et personne ne peut s'ennuyer en l'écoutant parler de son métier.

Il sait tout sur tout, c'est un livre ouvert du pays de Gruyère», écrit Isabelle Kallenborn entre deux recettes.

## Dingue de double crème

Sur cent pages, festins, rencontres et légendes revisitent ainsi sans prétention la cuisine traditionnelle. Le credo d'Isabelle? «Faire quelque chose de nouveau avec ce qui existe déjà et ne pas avoir peur de bousculer les habitudes.» «En Suisse,

il y a une certaine forme de reconnaissance par rapport à votre savoir-faire. En France, on s'intéresse plus à qui sont vos amis», estime Isabelle Kallenborn, bien décidée à rester dans le canton de Fribourg. Pour ses habitants, son paysage mais aussi sa gastronomie, elle qui avoue être «complètement dingue de double crème». I

> Isabelle Kallenborn, «Les festins fantastiques des contes de Gruyère», Ed. Christiane Kolly, 101 p.



Edité à compte d'auteur, «Les festins fantastiques des contes de Gruyère» est le 5<sup>e</sup> livre d'Isabelle Kallenborn, disponible sur lulu.com.

ALAIN WICHT

PUBLICITÉ

A chaque besoin, le véhicule qui convient: Suzuki, le N°1 des compactes. [www.suzuki.ch](http://www.suzuki.ch)



**New Splash**  
Prix comptant en espèces Fr. 14 990.-  
\*Leasing, Fr. 5.95/jour ou Fr. 178.60/mois  
(1.0 GA, 5 portes)



**New Swift**  
Prix comptant en espèces Fr. 15 990.-  
\*Leasing, Fr. 6.15/jour ou Fr. 184.50/mois  
(1.3 GL, 3 portes)



**New SX4**  
Prix comptant en espèces Fr. 21 490.-  
\*Leasing, Fr. 8.55/jour ou Fr. 256.10/mois  
(1.6 GL Streetline, 5 portes)



**New Kizashi**  
Prix comptant en espèces Fr. 39 990.-  
\*Leasing, Fr. 16.90/jour ou Fr. 506.70/mois  
(2.4 GL Top 4x4, 4 portes)



**New Jimny**  
Prix comptant en espèces Fr. 19 990.-  
\*Leasing, Fr. 7.95/jour ou Fr. 238.20/mois  
(1.3 Country 4x4, 3 portes)

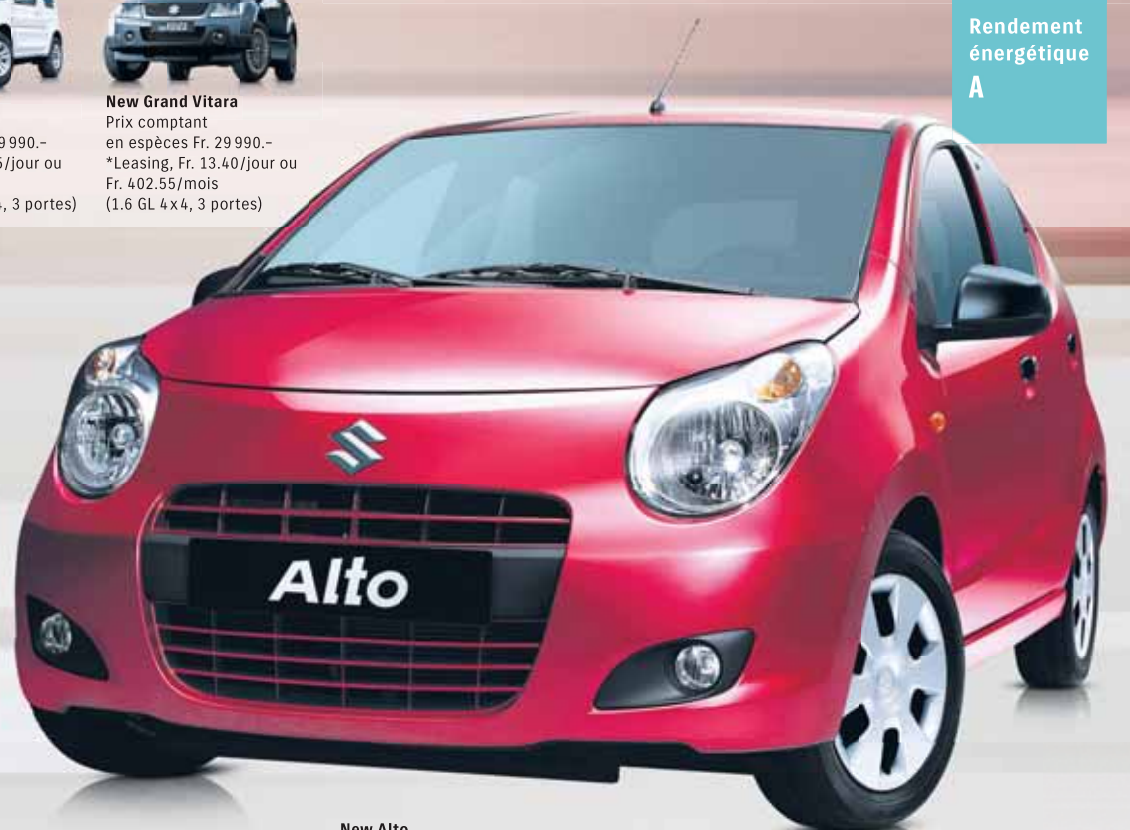


**New Grand Vitara**  
Prix comptant en espèces Fr. 29 990.-  
\*Leasing, Fr. 13.40/jour ou Fr. 402.55/mois  
(1.6 GL 4x4, 3 portes)

Rendement énergétique  
A



**/jour\***



**New Alto**  
Prix comptant en espèces Fr. 12 990.-  
\*Leasing, Fr. 5.-/jour ou Fr. 149.90/mois  
(1.0 GA, 5 portes) Photo avec accessoires spéciaux

Rouler Suzuki, c'est économiser du carburant. New Alto 1.0 GL, 5 portes, Fr. 14 990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 4,4/100km, catégorie de rendement énergétique: A, émissions de CO<sub>2</sub>: 103g/km; moyenne pour l'ensemble des marques et modèles de voitures neuves en Suisse: 204g/km. Les données de consommation indiquées dans nos documents de vente sont basées sur le cycle européen de consommation normalisée qui a pour objectif de permettre une comparaison entre les véhicules. En usage quotidien la consommation peut varier sensiblement en fonction du style de conduite, de la charge, de la topographie et des conditions climatiques. Nous recommandons par ailleurs le mode de conduite eco-drive respectueux de l'environnement.

Suzuki-Hit-Leasing

\*Pour un taux d'intérêt annuel effectif de seulement 4,99%. Kilométrage maximal 10 000km/an. Assurance tous risques obligatoire non comprise. Acompte spécial: 15% du prix d'achat net. Caution: 5% du prix d'achat net, minimum Fr. 1000.-. Aucun accord de leasing si celui-ci entraîne un surendettement du consommateur. Offre valable jusqu'au 30.6.2010

Votre représentation Suzuki se fera un plaisir de vous soumettre une offre de Suzuki-Hit-Leasing répondant à vos souhaits et à vos besoins.

[www.suzuki.ch](http://www.suzuki.ch)

Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.

Le N°1 des compactes



Way of Life!